



Conseil international des aéroports



Organisation de l'aviation civile internationale Statistiques mensuelles de trafic d'aéroport

VILLE :

AÉROPORT :

Code IATA de 3 lettres de l'aéroport :

Période (mmaa)

exemple : '0709 pour juill.
2009

année actuelle

année précédente

I. Mouvements des aéronefs

| | | |
|--|--|--|
| (a) Aéronefs de passagers et combi (mixtes) | | |
| (b) Aéronefs tout-cargo | | |
| (c) Total des mouvements de transport aérien (a + b) | | |
| (d) Aviation générale | | |
| (e) Autres mouvements d'aéronefs | | |
| Total des mouvements d'aéronefs (c + d) | | |

II. Passagers commerciaux

| | | |
|--|--|--|
| (a) Passagers internationaux (embarqués + débarqués) | | |
| (b) Passagers intérieurs (embarqués + débarqués) | | |
| (c) Total des passagers des aéroports (a + b) | | |
| (d) Passagers en transit direct | | |
| Total des passagers (c + d) | | |

III. Fret (courrier compris) en tonnes métriques

| | | |
|--|--|--|
| (a) Fret international (chargé + déchargé) | | |
| (b) Fret intérieur (chargé + déchargé) | | |
| (c) Fret total (a + b) | | |
| (d) Courrier (chargé + déchargé) | | |
| Fret total (c + d) | | |

Événement(s) ayant une incidence sur le trafic pendant la période visée :

| |
|--|
| |
| |
| |

Préparé par :

FAX/tél./télex :

Instructions pour remplir le formulaire :

- Remplir un formulaire différent pour CHAQUE aéroport. Si vous avez besoin d'exemplaires supplémentaires du formulaire, veuillez faire des copies du formulaire original. Indiquez l'aéroport et le code IATA de 3 lettres dans chaque formulaire.
- Si vous ne disposez pas de données exactes pour certaines rubriques, veuillez entrer les estimations les plus proches à l'endroit réservé à cet effet et les faire suivre de la lettre (e).
- Veuillez remplir l'encadré réservé à la personne-ressource et indiquer comment la joindre.
- Veuillez renvoyer les formulaires remplis à ACI Genève (à l'attention de : R. Matutina) avant la fin du mois suivant.**
Fax : (41.22) 717 8888/Télex : 427 130 txc ch/Courriel : Case postale 16 CH-1215 Genève 15 Aéroport Suisse
Courriel : rmatutina@aci.aero



Conseil international des aéroports



Organisation de l'aviation civile internationale

Définition des termes :

Mouvements

Un mouvement consiste en l'atterrissage ou le décollage d'un aéronef ou d'un hélicoptère à un aéroport.

Aéronefs de passagers et combi (mixtes)

Mouvements d'aéronefs et d'hélicoptères exploités pour des vols commerciaux transportant des passagers, des marchandises et du courrier.

Aéronefs tout-cargo et postaux

Mouvements d'aéronefs et d'hélicoptères exploités pour des vols commerciaux transportant uniquement des marchandises ou du courrier.

Mouvements de transport aérien

Un mouvement de transport aérien consiste en l'atterrissage ou le décollage d'un aéronef effectuant des vols réguliers ou non réguliers.

Aviation générale et autres mouvements d'aéronefs

Mouvements d'aéronefs ou d'hélicoptères appartenant à :

- des entreprises possédant une licence de taxis aériens ou de transport aérien
- une personne, un club d'aviation ou une entreprise dont le principal objectif n'est pas d'assurer le transport de passagers payants,

des vols de mise en place, des vols d'essai et de formation d'une compagnie aérienne, d'aéronefs d'État et militaires.

Passagers commerciaux

Nombre de passagers payants et non payants à l'arrivée ou au départ d'un aéronef ou d'un hélicoptère commercial effectuant un vol régulier ou non régulier.

Passagers en transit direct

Passagers qui arrivent à un aéroport et en repartent à bord d'un vol portant le même numéro. Ils ne sont comptabilisés qu'UNE seule FOIS, soit à l'arrivée, soit au départ.

Fret

Le fret inclut le courrier, y compris le courrier express, chargé et déchargé (à l'arrivée ou au départ) à l'aéroport. Il comprend également les marchandises, les journaux, les valises diplomatiques, les colis postaux et les livraisons de colis express. Le courrier comprend les sacs scellés remis par les services postaux.

Le fret ne comprend pas les bagages des passagers et le fret camionné.

Intérieur

Trafic (passagers, fret et courrier) entre deux aéroports situés dans le même pays/territoire.

International

Trafic (passagers, fret et courrier) entre l'aéroport désigné et un aéroport situé dans un autre pays/territoire.

Format de fichier plat :

CODE PER ATMSA ATMSB ATMSC ATMSD TATMS PAXA PAXB PAXC PAXD TPAX FRTA FRTB TRFT MAIL TCGO

Il devrait y avoir deux documents pour chaque compte rendu : le premier contenant les données de 2009 et le second les données de 2008.

Si les données pour l'année civile ne sont pas disponibles, rendre compte de la dernière période de 12 mois s'achevant en (mois).

Chaque document contient les 17 champs suivants :

| | |
|---------|--|
| CODE | Code IATA de 3 lettres |
| PER | Période de compte rendu. Format NNAA, où NN représente le mois exprimé en chiffres (de 01 à 12). Lorsque vous rendez compte de l'année civile complète, entrez 2009. Lorsque vous rendez compte de la période de 12 mois s'achevant un mois donné, entrez NN09. |
| (PER-1) | Période de compte rendu. Format NNAA, où NN représente le mois exprimé en chiffres (de 01 à 12). Lorsque vous rendez compte de l'année civile complète, entrez 2008. Lorsque vous rendez compte d'une période de 12 mois s'achevant un mois donné, entrez NN08. |
| ATMSA | Aéronefs de passagers et combi |
| ATMSB | Aéronefs tout-cargo |
| ATMSC | Total du transport aérien (ATMSA+ATMSB) |
| ATMSD | Aviation générale et autres mouvements d'aéronefs |
| TATMS | Total des mouvements d'aéronefs (ATMSC+ATMSD) |
| PAXA | Passagers internationaux |
| PAXB | Passagers intérieurs |
| PAXC | Total des passagers des aéroports (PAXA+PAXB) |
| PAXD | Passagers en transit direct |
| TPAX | Total du transport commercial de passagers (PAXC+PAXD) |
| FRTA | Fret international en tonnes métriques : à deux décimales |
| FRTB | Fret intérieur en tonnes métriques : à deux décimales |
| TFRT | Total du fret en tonnes métriques (FRTA+FRTB) : à deux décimales |
| MAIL | Total du courrier en tonnes métriques : à deux décimales |
| TCGO | Total du fret et courrier en tonnes métriques (TFRT+MAIL) : à deux décimales |

Enregistrez le fichier comme tableur (Excel version 7 ou antérieure - ou Lotus) ou comme fichier texte

Veillez l'envoyer par courriel en pièce jointe à l'adresse : stats@aci.aero